H4 Versione 2.0 Supplemento al manuale

Questo documento illustra le funzioni aggiunte o variate in H4 Versione 2.0.

Indice

Variazione del font del display 1

Supporto per card SDHC 2

Indicazione di capacità della batteria/tempo di registrazione residuo (solo modalità stereo 2

Specificare il tipo di batteria (solo modalità stereo) 2

Registrare un segnale stereo in mono (solo modalità stereo) 3

Attenuare le basse frequenze (solo modalità stereo) 4

Convertire file WAV in file MP3 (solo modalità stereo) 5

Usare la funzione auto recording (solo modalità stereo) 6

Dividere un file (solo modalità stereo) 9

Alzare il livello generale del file (funzione normalize) 11

Interrompere il segnale in ingresso in modalità interfaccia audio USB 12

Compatibilità retroattiva di progetti in modalità a 4-tracce 12

© Zoom Corporation

E' proibita la riproduzione di questo manuale, tutto o in parte, con ogni mezzo.

Variazione del font del display

La dimensione del font usato nel display è stata aumentata. Di conseguenza, alcuni nomi di effetti e parametri ora sono indicati diversamente, come si vede dall'elenco sottostante.

■ Nomi degli effetti modulo PRE AMP

Versione 1.x	Versione 2.0
BG CRUNCH	BGcrunch
TS+FD_CMB	TS+FDcmb
SD+MS_STK	SD+MSstk
FZ+MS_STK	FZ+MSstk
SuperBass	SUP-BASS
VO MICPRE	VO MPRE
AG MICPRE	AG MPRE
FLAT MPRE	FlatMPRE

■ Nomi degli effetti modulo EFX

Versione 1.x	Versione 2.0
RACK COMP	RackComp
RVS DELAY	RvsDelay

■ Nomi dei parametri effetto

Versione 1.x	Versione 2.0
THRESHOLD	THRSHOLD
RESONANCE	RESONANC
FREQUENCE	FREQ
PRE DELAY	PRE DLY

Supporto per card SDHC

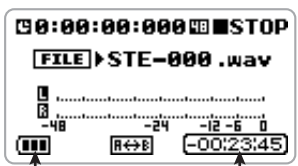
Oltre alle normali card SD, H4 può ora supportare anche le card SDHC ad alta capacità, incrementando così la capacità massima da 2 a 4 GB. Per informazioni sulle card supportate, visitate il sito web di ZOOM Corporation (http://www.zoom.co.jp).
A causa di questa variazione, i caratteri disponibili per i nomi di file e di cartelle sono limitati a quanto segue:

(spazio) ! # $ % & ' ( ) + , -
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ; = @
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [ ] ^ _ `
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z { } ~

File o cartelle con nomi contenenti caratteri diversi da quelli elencati non sono accessibili.

Indicazione di capacità della batteria/tempo di registrazione residuo (solo modalità stereo)

Il top screen della modalità stereo ora mostra la capacità residua della batteria (solo nel caso di operatività a batteria) e il tempo di registrazione residuo relativamente al formato di registrazione attualmente selezionato.



Status batteria

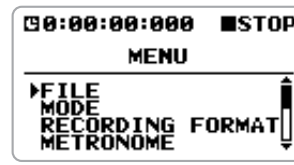
Tempo di registrazione disponibile

Specificare il tipo di batteria (solo modalità stereo)

Il menu principale della modalità stereo comprende ora una voce utile per specificare il tipo di batteria. Per consentire un'indicazione più precisa della capacità residua della batteria, dovreste selezionare il tipo di batteria, come descritto sotto.

1. Sul top screen della modalità stereo, premete il centro del tasto [MENU].

Appare il menu principale, che dà accesso a varie impostazioni di H4.



2. Ruotate la jog dial su/giù fino a portare il cursore su "BATTERY". Poi premete la jog dial.

Appare la schermata BATTERY per specificare il tipo di batteria.

3. Ruotate la jog dial su/giù fino a portare il cursore su "ALKALI" (batterie alcaline/oxyride) o "Ni-MH" (batterie all'idruro di nickel), a seconda del tipo di batteria inserito.

L'impostazione è immediatamente operativa.

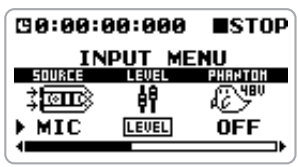
4. Completata l'impostazione, premete il centro del tasto [MENU] più volte, per tornare al top screen della modalità stereo.

Registrare un segnale stereo in mono (solo modalità stereo)

H4 consente di registrare un segnale proveniente da microfoni interni o esterni o da un componente esterno in mono. Ciò può essere utile per la narrazione o per effetti sonori, dove potrebbe essere preferibile gestire il materiale in mono.

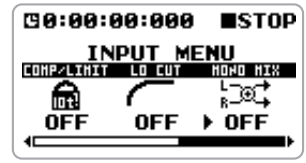
1. Nel top screen della modalità stereo, premete la parte inferiore (INPUT MENU) del tasto[MENU].

Appare il menu INPUT, relativo a varie impostazioni correlate all'ingresso.



2. Ruotate la jog dial su/giù fino a portare il cursore su "MONO MIX". Poi premete la jog dial.

Appare la schermata per attivare/disattivare la funzione mono mix.



3. Ruotate la jog dial su/giù fino a portare il cursore su "ON". Poi premete la jog dial.

La funzione mono mix è ora attiva.

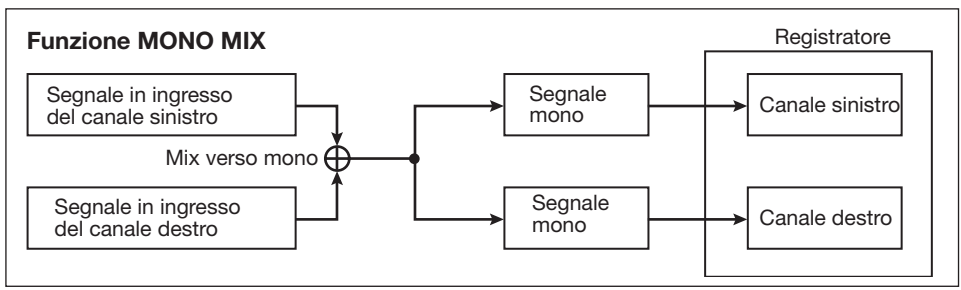
4. Per tornare al top screen della modalità stereo, premete il centro del tasto [MENU].

5. Eseguite i passi relativi alla registrazione.

Il segnale stereo proveniente da microfoni interni o dai jack [INPUT 1]/[INPUT 2] è mixato e il risultato è registrato come file stereo con segnali identici nei canali L e R (vd. illustrazione sotto).

CONSIGLIO

- I file creati come descritto sopra saranno nominati "MONO-xxx.wav" o "MONO-xxx.mp3" (laddove xxx è un numero da 000 a 999) e salvati nella cartella della modalità stereo.
- L'impostazione di cui sopra è salvata come parte delle impostazioni della modalità stereo.



Attenuare le basse frequenze (solo modalità stereo)

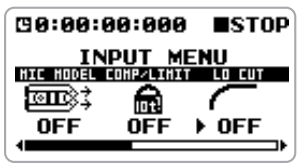
H4 ha un filtro low-cut incorporato, efficace nell'eliminare il rumore del vento nelle registrazioni in esterno, o il rumore pop, quando si registra un cantante. Per attivare il filtro, procedete come segue.

1. Nel top screen della modalità stereo, premete la parte inferiore (INPUT MENU) del tasto [MENU].

Appare il menu INPUT, relativo a varie impostazioni correlate all'ingresso.

2. Ruotate la jog dial su/giù fino a portare il cursore su "LO CUT". Poi premete la jog dial.

Appare la schermata per attivare/disattivare la funzione low-cut.



3. Ruotate la jog dial su/giù per selezionare la frequenza di taglio del filtro low-cut (1 – 10). Poi premete la jog dial.

Più è basso il numero, più è bassa la frequenza di taglio. La tabella illustra le impostazioni di frequenza corrispondenti ai numeri.

Impostazione	Frequenza di taglio
OFF	Nessun filtro
1	80 Hz
2	98 Hz
3	115 Hz
4	133 Hz
5	150 Hz
6	168 Hz
7	185 Hz
8	203 Hz
9	220 Hz
10	237 Hz

4. Per tornare al top screen della modalità stereo, premete il centro del tasto [MENU].

CONSIGLIO

L'impostazione di cui sopra è salvata come parte delle impostazioni della modalità stereo.

Convertire file WAV in file MP3 (solo modalità stereo)

Potete convertire un file WAV registrato in modalità stereo in file MP3. Paragonata a un file WAV, la dimensione di un MP3 è molto inferiore, perché il contenuto è compresso. Ciò è utile, ad esempio, per mettere un contenuto registrato su un sito web, o per inviarlo per e-mail.

NOTE

A seconda del tipo di card e del formato della registrazione, il processo di conversione può richiedere approssimativamente lo stesso tempo necessario per la registrazione del file sorgente. L'unità dovrebbe essere alimentata tramite adattatore AC, durante la conversione. Sarà anche necessario avere abbastanza spazio di registrazione sulla card.

1. Nel top screen della modalità stereo, premete il centro del tasto [MENU].

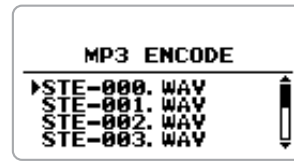
Appare il menu principale che dà accesso a varie impostazioni di H4.

2. Ruotate la jog dial su/giù fino a portare il cursore su "FILE". Poi premete la jog dial.

Appare il menu FILE per selezionare varie operazioni relative ai file registrati.

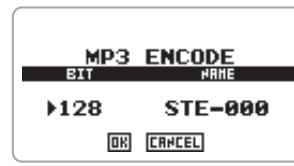
3. Ruotate la jog dial su/giù fino a portare il cursore su "MP3 ENCODE". Poi premete la jog dial.

Appare la schermata MP3 ENCODE per selezionare il file WAV sorgente.



4. Ruotate la jog dial su/giù fino a selezionare il file WAV da convertire. Poi premete la jog dial.

Appare una schermata per specificare il livello di bit (quantità di informazioni al secondo del file MP3) e appare il nome del file.



5. Per variare l'impostazione del livello di bit, spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "BIT". Poi premete la jog dial.

L'impostazione del livello di bit può essere variata. Spostate la jog dial su/giù per selezionare una delle impostazioni seguenti, poi premete la jog dial.

- **Impostazioni di livello di bit disponibili**
  48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps), VBR

Più è alta l'impostazione del livello di bit, migliore è la qualità del suono. L'impostazione "VBR" significa "Variable Bit Rate". Con questa, il livello di bit si adatta alla quantità di informazioni da codificare. Questo metodo rende

possibile ottenere dimensioni di file ridotte senza eccessiva perdita di qualità del suono.

6. Per cambiare il nome del file, spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "NAME". Poi premete la jog dial.

Il cursore scompare e viene sottolineato un carattere. Ciò indica che il carattere sarà variato. Specificate il nome, usando la stessa procedura descritta a pag. 47 del Manuale Operativo di H4.

7. Per eseguire la conversione del file MP3, spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "OK". Poi premete la jog dial.

Inizia il processo di conversione e appare l'indicazione "Please Wait". Finita la conversione, appare l'indicazione "Complete!", e riappare la schermata di selezione del file di cui al punto 3.

NOTE

Se esiste già un file con lo stesso nome nella cartella attuale di progetto, appare il messaggio "This file name already exists- Nome di file già esistente". In tal caso, premendo la jog dial, si farà apparire nuovamente l'indicazione del punto 6. Cambiate il nome del file e ripetete la procedura.

8. Per tornare al top screen della modalità stereo, premete il centro del tasto[MENU] più volte.

Usare la funzione auto recording (solo modalità stereo)

La funzione auto recording rende possibile avviare e fermare la registrazione di H4 automaticamente, in base al livello di segnale in ingresso. Quando il livello eccede una determinata soglia, si avvia la registrazione, e quando resta al di sotto della soglia, per un certo periodo di tempo, la registrazione si ferma. Ciò è utile per registrare commenti a un meeting o un'intervista ecc.

Per utilizzare la funzione auto recording, procedete come segue.

1. Nel top screen della modalità stereo, premete il centro del tasto [MENU].

Appare il menu principale, che dà accesso a varie impostazioni di H4.

2. Spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "AUTO RECORDING". Poi premete la jog dial.

Appare la schermata AUTO RECORDING per eseguire le impostazioni relative alla funzione.

Le impostazioni disponibili da questa schermata sono le seguenti.

- **START**
  Attiva la funzione auto record.

- **START LV (Start level-livello d'avvio)**
  Imposta il livello della soglia che avvia automaticamente la registrazione.

- **STOP LVL (Stop level-livello d'arresto)**
  Imposta il livello della soglia che ferma automaticamente la registrazione.

- **AUTO STP**
  Controlla l'impostazione on/off di auto stop e l'intervallo di secondi necessario perché la registrazione effettiva si fermi. Quando il segnale scende sotto il livello d'arresto definito, la registrazione si ferma, dopo l'intervallo di secondi specificato qui.

3. Per impostare il livello d'avvio, spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "START LV". Poi premete la jog dial.

Appare una schermata con un indicatore di livello di segnale. Il livello d'avvio attualmente selezionato è indicato da un simbolo ▼.
Mentre è visibile la schermata, il segnale in ingresso può essere monitorato tramite i jack [LINE OUTPUT]/[PHONES].

Osservando il livello di segnale in ingresso sul display, spostate la jog dial su/giù per impostare il livello d'avvio adeguatamente. Completata l'impostazione, premete la jog dial. Riappare la schermata AUTO RECORDING.

4. Per impostare il livello d'arresto, spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "STOP LVL". Poi premete la jog dial.

Appare una schermata con un indicatore di livello di segnale. Il livello d'arresto attualmente selezionato è indicato da un simbolo ▼.
Osservando il livello di segnale in ingresso sul display, spostate la jog dial su/giù per impostare il livello d'arresto adeguatamente. Completata l'impostazione, premete la jog dial. Riappare la schermata AUTO RECORDING.

5. Per abilitare la funzione auto stop, spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "AUTO STP". Poi premete la jog dial.

L'impostazione di AUTO STP può essere variata. Spostate la jog dial su/giù per selezionare una delle impostazioni seguenti. poi premete la jog dial. Riappare la schermata AUTO RECORDING.

0FF	Funzione Auto stop disabilitata (La registrazione deve essere fermata manualmente.)
0sec	La registrazione si ferma immediatamente, quando il livello di segnale scende sotto il livello d'arresto.
1 – 5sec	La registrazione si ferma dopo 1 – 5 secondi, dopo che il livello di segnale è sceso sotto il livello d'arresto.

6. Per abilitare la funzione auto recording, spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "START". Poi premete la jog dial.

Appaiono l'indicatore del segnale in ingresso sul display, e l'indicazione "Wait For Signal...". Significa che H4 è in condizione di standby di auto recording.

In questa condizione, la registrazione si avvierà nel momento in cui il segnale in ingresso supera il livello d'avvio, e sul display apparirà il nome del file.

Nome del file in registrazione

NOTE

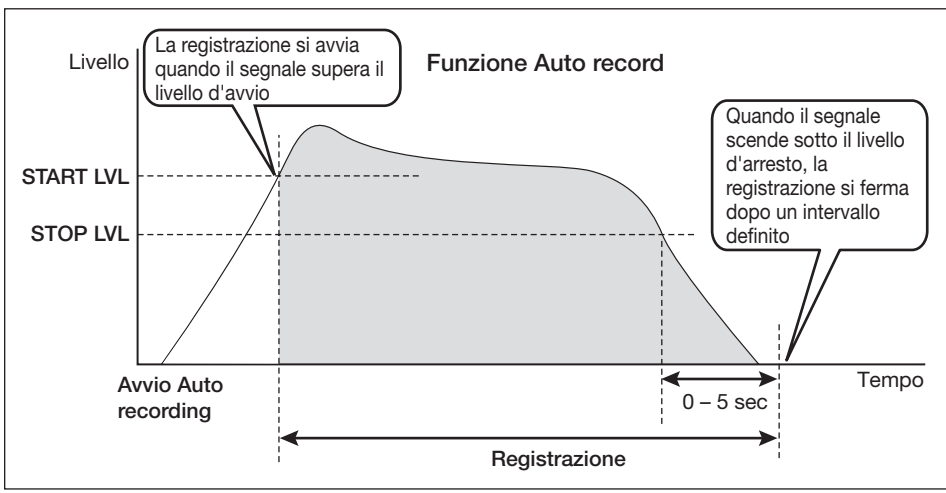
Mentre appare la schermata, tutti i controlli sono disabilitati, a eccezione del tasto [REC] e [MENU].

Se è abilitata la funzione auto stop, la registrazione si ferma automaticamente quando il segnale scende sotto il livello d'arresto, o immediatamente, o dopo il numero di secondi selezionato. H4 allora torna in condizione di standby e appare ancora l'indicazione "Wait For Signal...".

CONSIGLIO

- Anche quando le funzioni auto record/auto stop sono attive, la registrazione si avvierà immediatamente premendo il tasto [REC], mentre appare la prima schermata di cui al punto 7. Premendo ancora una volta il tasto [REC] durante la registrazione, questa si fermerà immediatamente.
- Se il segnale eccede ancora il livello d'avvio mentre H4 è in standby di auto recording, verrà aperto un nuovo file e la registrazione si avvierà nuovamente.

7. Per tornare al top screen della modalità stereo, premete ripetutamente il centro del tasto [MENU].



Dividere un file (solo modalità stereo)

In modalità stereo, H4 versione 2.0 può dividere un file esistente in due parti in qualunque punto specificato. Se avete registrato un'esecuzione dal vivo, potete creare file distinti per ogni brano.

NOTE

A seconda del tipo di card e del formato di registrazione, il processo di divisione può richiedere approssimativamente lo stesso tempo della registrazione del file sorgente. L'unità dovrebbe essere alimentata tramite adattatore AC, durante il processo. Sarà anche necessario avere abbastanza spazio libero sulla card.

1. Nel top screen della modalità stereo, premete il centro del tasto [MENU].

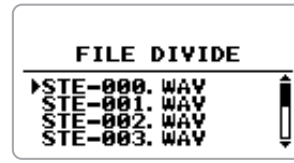
Appare il menu principale che dà accesso alle varie impostazioni di H4.

2. Spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "FILE". Poi premete la jog dial.

Appare il menu FILE per selezionare varie operazioni relative ai file registrati.

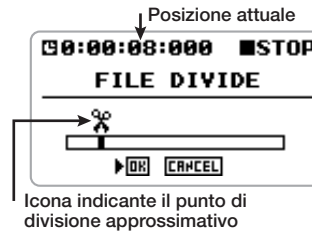
3. Spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "DIVIDE". Poi premete la jog dial.

Appare la schermata di selezione del file da dividere.



4. Spostate la jog dial su/giù per portare il cursore sul file sorgente. Poi premete la jog dial.

Appare la schermata relativa alla specificazione del punto di divisione. Nella parte inferiore dello schermo, un'icona rappresentante forbici indica il punto di divisione approssimativo selezionato attualmente.



5. Usate il tasto[MENU] per spostare il punto di divisione.

Mentre appare la schermata di cui sopra, potete usare il tasto [MENU] per spostare il punto di divisione (posizione attuale), come segue.

- **Parte superiore (▶/II) del tasto [MENU]**
  Avvia/ferma la riproduzione
- **Parte sinistra (⏮) del tasto [MENU]**
  Sposta la posizione di un secondo verso l'inizio del file

- **Parte destra (⏭) del tasto [MENU]**
  Sposta la posizione di 1 secondo verso la fine del file

CONSIGLIO

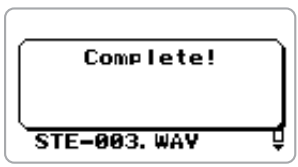
In alternativa, potete spostare la jog dial su/giù come nel top screen, per portare il cursore sul numero desiderato, e individuare la posizione numericamente.

6. Raggiunto il punto di divisione del file desiderato, spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "OK". Poi premete la jog dial.

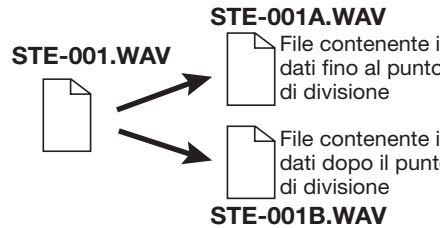
Appare il messaggio di conferma "Are You Sure?".

7. Spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "DIVIDE". Poi premete la jog dial.

Si avvia il processo di divisione e appare l'indicazione "Please Wait". Finita la divisione, appare l'indicazione "Complete!", e riappare la schermata di selezione del file di cui al punto 3.



Saranno creati due nuovi file nella cartella della modalità stereo, con "A" (file contenente i dati fino al punto di divisione) e "B" (file contenente dati dopo il punto di divisione) apposti al nome del file originale.



Se esiste già nella cartella un file avente lo stesso nome di quello che si va ora a creare con questa procedura, appare una schermata di conferma per la variazione del nome. Spostate il cursore su "OK" e premete la jog dial per cambiare il nome del file, oppure spostate il cursore su "CANCEL" e premete la jog dial per annullare il processo di divisione del file.

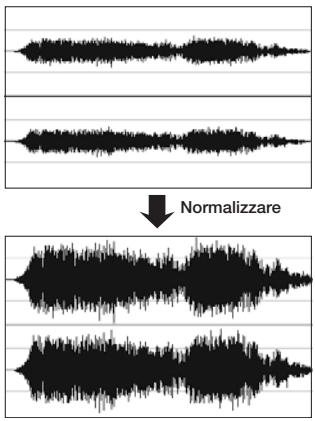
CONSIGLIO

Spostando il cursore su "CANCEL" e premendo la jog dial ai punti 6 o 7, l'operazione viene annullata e riappare la schermata del punto precedente.

8. Per tornare al top screen della modalità stereo, premete il centro del tasto [MENU] ripetutamente.

Alzare il livello generale del file (funzione normalize)

L'operazione di normalizzazione consiste nell'aumentare il volume generale di un file, in modo che il livello massimo sia 0 dB (livello massimo possibile senza distorsione). Ciò è utile se avete terminato una registrazione ma vi rendete conto che il livello di volume è basso.



NOTE

A seconda del tipo di card e del formato di registrazione, il processo di divisione può richiedere approssimativamente lo stesso tempo della registrazione del file sorgente. L'unità dovrebbe essere alimentata tramite adattatore AC, durante il processo.

1. Nel top screen della modalità stereo, premete il centro del tasto [MENU].

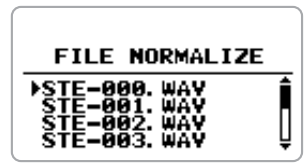
Appare il menu principale che dà accesso a varie impostazioni di H4 .

2. Spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "FILE". Poi premete la jog dial.

Appare il menu FILE per la selezione di varie operazioni relative ai file registrati.

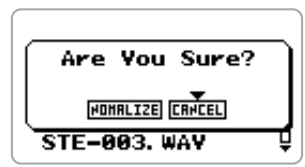
3. Spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "NORMALIZE". Poi premete la jog dial.

Appare la schermata di selezione del file da normalizzare.



4. Spostate la jog dial su/giù per portare il cursore sul file obiettivo. Poi premete la jog dial.

Appare il messaggio di conferma "Are You Sure?".



5. Spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "NORMALIZE". Poi premete la jog dial.

Durante l'operazione di normalizzazione, appare

l'indicazione "Please Wait". A operazione terminata, appare l'indicazione "Complete!", e riappare la schermata di selezione del file di cui al punto 3.

CONSIGLIO

Spostando il cursore su "CANCEL" invece che su "NORMALIZE" e premendo la jog dial, l'operazione è annullata e riappare la schermata del punto precedente.

8. Per tornare al top screen della modalità stereo, premete il centro del tasto [MENU] ripetutamente.

NOTE

La normalizzazione può essere eseguita solo su file WAV.

Interrompere il segnale in ingresso in modalità interfaccia audio USB

Utilizzando H4 come interfaccia audio USB, il segnale in ingresso può ora essere interrotto.
Per fare ciò, prima dovete far riconoscere H4 al computer come interfaccia audio. (Per dettagli, vd. pag.80 – 81 del Manuale Operativo di H4.)
Poi, spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "INPUT". Poi premete la jog dial.

In questa condizione, potete selezionare il tipo di segnale in ingresso. Spostate la jog dial su/giù per portare il cursore su "OFF". Poi premete la jog dial.

NOTE

Mentre "INPUT" è su "OFF", non possono essere selezionate le schermate di setup di "LEVEL" e "TUNER". Per usare queste funzioni, impostate prima "INPUT" in maniera diversa da "OFF".

Compatibilità retroattiva dei progetti in modalità a 4 -tracce

I progetti in modalità a 4-tracce, creati con H4 Versione 2.0 o successive, non saranno riconosciuti da un apparecchio H4 Versione 1.40 o precedenti.
Per risolvere questo problema, copiate temporaneamente su computer le cartelle dei progetti (PROJxxx). Poi cancellate le cartelle dalla card SD. Infine, copiate le cartelle dal computer di nuovo sulla card SD.